

\*\*\* Side 1 \*\*\*

Brugsanvisning

Brugsanvisninger

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

Kat. nr. 60.4520.01

\*\*\* Side 2 \*\*\*

Fig. 1

A 10

A 1

A 2

A 9

A 3

A 8

A 4

A 7

A 5

A 6

p

Fig. 2

B 1

B 2

C 3

B 3

B 4

B 5

B 6

C 2

C 1

### 1. Leveringsindhold

- Radiostyret ur
- Brugsanvisning

### 2. Anvendelsesområde og alle fordelene ved dit nye instrument i kort form

- Radiostyret ur med højeste præcision
- Indendørstemperatur
- Indendørs luftfugtighed
- Alarm med snooze-funktion
- Ugedag skrevet med fulde bogstaver på 8 sprog og dato
- Manuel indstillingsmulighed og tidszone
- Perfekt til hjemmet, kontoret, venteværelset, entréen eller receptionen og som gave
- Vægmontering eller bordstativ

### 3. Sikkerhedsmeddelelser

- Dette produkt er udelukkende beregnet til det anvendelsesområde, der er beskrevet ovenfor.
- Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med beskrivelsen i denne vejledning.

## **m** ADVARSEL

- Opbevar instrumentet og batterierne utilgængeligt for børn.
- Batterierne indeholder skadelige syrer og kan være livsfarlige, hvis de sluges. Hvis et batteri sluges, kan det føre til alvorlige indre forbrændinger og død inden for 2 timer. Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Batterier må ikke kastes i ild, kortsluttes, skilles ad eller oplades. Der er risiko for eksplosion.
- Svage batterier bør udskiftes så hurtigt som muligt for at forhindre skader forårsaget af lækage!
- Brug aldrig en kombination af gamle og nye batterier sammen eller batterier af forskellig type. Vær opmærksom på den korrekte polaritet, når du sætter batterierne i. Tag batterierne ud, hvis du ikke bruger enheden i længere tid. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder ved håndtering af lækkende batterier. Ved kontakt skal de berørte områder straks skylles med vand, og du skal kontakte en læge.

## **m** ADVARSEL

- Uautoriserede reparationer, modifikationer eller ændringer af produktet er forbudt.

- Udsæt ikke apparatet for ekstreme temperaturer, vibrationer eller stød.

## Radiostyret ur med indeklima

D

## Radiostyret ur med indeklima mt

D

- Rengør instrumentet med en blød, fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler eller skuremidler!
- Beskyt det mod fugt!

### 4. Dele

A: LCD-skærm (Fig. 1):

A 1: Tid	A 2: Snooze-symbol
A 3: Alarmsymbol	A 4: DCF-modtagelsessymbol
A 5: Batterisymbol	A 6: Sommertid (DST)-symbol
A 7: Indendørs luftfugtighed	A 8: Ugedag
A 9: Dato	A 10: Indendørstemperatur

B: Knapper (Fig. 2):

B 1: SET-knap	B 2: ALARM-knap
B 3: UP-knap	B 4: NED-knap
B 5: WAVE-knap	B 6: RESET-knap

C: Kabinet (Fig. 2):

C 1: Vægmonteringshuller	C 2: Stativ (udklappeligt)
C 3: Batterirum	

### 5. Kom godt i gang

#### 5.1 Sæt batterierne i

- Fjern beskyttelsesfilmen fra skærmen.
- Åbn batterirummet, og sæt fire nye AA 1,5 V-batterier i med den polaritet, der er vist på billedet.
- Enheden advarer dig med et bip, og alle LCD-segmenter vises kortvarigt. Luk batteridækslet igen.

#### 5.2 Radiostyret tidsmodtagelse

- Uret scanner nu DCF-frekvenssignalet, og DCF-symbolet blinker på displayet. Når tidskoden er modtaget efter et par minutter, vises den radiostyrede tid og DCF-symbolet konstant på displayet. Ved sommertid vises DST (Daylight Saving Time) på displayet.
- Hvis der ikke er nogen modtagelse, kan du starte initialiseringen manuelt. Tryk på WAVE-knappen og hold den nede i tre sekunder.
- DCF-symbolet blinker.
- Afbryd modtagelsen ved at trykke på WAVE-knappen igen i tre sekunder. DCF-modtagelsessymbolet forsvinder.
- DCF-modtagelsen finder altid sted dagligt kl. 01.00, 02.00, 03.00, 04.00 og 05.00 om morgenen.

## Radiostyret ur med indeklima

D

- Der er tre forskellige modtagelsesstadier:
  - blinkende – Modtagelsen er aktiv
  - fast – Modtagelsen lykkes
  - forsvinder – Ingen modtagelse
- Hvis uret ikke kan registrere DCF-signalet (f.eks. på grund af forstyrrelser, sendeafstand osv.), kan tiden indstilles manuelt.

### 5.3 Bemærkning om radiostyret tid

- Tiden overføres fra et atomur i nærheden af Frankfurt am Main via et FREKVENS-SIGNAL DCF-77 (77,5 kHz) med en rækkevidde på ca. 1 500 km. Dit radiostyrede ur modtager signalet, konverterer det og viser altid den nøjagtige tid. Justeringen af sommertid og standardtid sker også automatisk.
- Sørg for at undgå nærhed til alle forstyrrende kilder som computerskærme, tv-apparater eller faste metalgenstande. Inden for betonvægge (forstærket med stål) som f.eks. kældre svækkes det modtagne signal. I ekstreme tilfælde bedes du placere enheden tæt på et vindue for at forbedre modtagelsen.
- Om natten er atmosfæriske forstyrrelser normalt mindre alvorlige. En enkelt daglig modtagelse er tilstrækkelig til at holde nøjagtighedsafvigelsen på +/-1 sekund.

## 6. Drift

### 6.1 Manuelle indstillinger

- Tryk og hold SET-knappen nede i tre sekunder for at gå ind i indstillingsmodus.
- Den første indstillelige værdi blinker på displayet.
- Brug op- eller ned-knappen til at foretage den ønskede indstilling.
- Bekræft med SET-knappen, og gå videre til næste indstilling.
- Sekvensen vises som følger:
  - Tidszone -12/+12 (standard: ZONE 00)
  - Ugedagssprog: (standard: tysk)
  - År, måned, dag
  - Timer, minutter
  - DCF-modtagelse til/fra (standard: RCC ON)
- Tryk og hold UP- eller DOWN-knappen nede i den respektive indstillingsmodus for hurtig indstilling. Enheden afslutter automatisk indstillingsmodusen, hvis der ikke trykkes på en knap i 15 sekunder.

#### 6.1.1 Indstilling af tidszone

- I indstillingsmodus kan du foretage tidszonekorrektion.

- Tidszonekorrektionen er nødvendig i lande, hvor DCF-signalet kan modtages, men hvor tidszonen adskiller sig fra DCF-tiden (f.eks. +1 = en time mere).

#### 6.1.2 Sprog for ugedag

- I indstillingsmenuen kan du indstille ugedagens sprog: TYSK, FRANSK, SPANSK, ITALIENSK, DANSK, HOLLANDSK, SVENSK og ENGELSK).

#### 6.1.3 DCF-modtagelse

- Som standard er DCF-modtagelsen aktiveret (RCC ON), og efter en vellykket modtagelse af DCF-signalet er der ikke behov for manuel justering.
- Når DCF-tidsmodtagelsen er deaktiveret (RCC OFF), skal klokkeslæt og dato indstilles manuelt.
- Hvis DCF-modtagelsen aktiveres, overskrives den manuelt indstillede tid af DCF-tiden, når signalet modtages.

## 7. Indstilling af alarmtid

- Tryk på ALARM-knappen i normal tilstand for at gå ind i alarmtilstanden. AL og den senest indstillede alarmtid vises på displayet.
- Hold ALARM-knappen nede i tre sekunder for at gå ind i indstillingsfunktionen.
- Timecifrene blinker.
- Tryk på OP- eller NED-knappen for at justere timerne.
- Bekræft indstillingen med ALARM-knappen og indstil minutterne på samme måde.
- Tryk på ALARM-knappen igen for at vende tilbage til det aktuelle klokkeslæt.
- Alarmen er aktiveret, og alarmsymbolet vises på displayet.
- For at deaktivere/aktivere alarmen skal du trykke på UP-knappen i alarmtilstand.
- Alarmsymbolet forsvinder/vises på displayet.
- Når alarmen er aktiveret, begynder den at ringe, når den indstillede alarmtid er nået. Alarmsymbolet blinker.
- Tryk på en vilkårlig knap (undtagen SET), så stopper alarmen.
- Tryk på SET-knappen for at aktivere snooze-funktionen.
- Alarmen afbrydes i ca. 5 minutter.
- Snooze-symbolet blinker.

- Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe snooze-funktionen.

#### 8. Batteriskift

- Skift batterier, når batterisymbolet vises på displayet.

### Radiostyret ur med indeklima

D

#### 9. Fejlfinding

Problem	Løsning
Intet display	<ul style="list-style-type: none"> <li>◁ Sørg for, at batteriernes polaritet er korrekt</li> <li>◁ Udskift batterierne</li> </ul>
Ingen DCF-modtagelse	<ul style="list-style-type: none"> <li>◁ Aktivér DCF-modtagelse i indstillingsmodus (RCC ON)</li> <li>◁ Start initialiseringen manuelt</li> <li>◁ Vent på et modtagelsesforsøg om natten</li> <li>◁ Vælg en anden placering til din enhed</li> <li>◁ Indstil uret manuelt</li> </ul>
Forkert visning	<ul style="list-style-type: none"> <li>◁ Tryk på RESET-knappen</li> <li>◁ Skift batterier</li> </ul>

Hvis din enhed ikke fungerer trods disse foranstaltninger, skal du kontakte den forhandler, hvor du købte produktet.

#### 10. Bortskaffelse

Dette produkt og dets emballage er fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes. Dette reducerer affaldsmængden og beskytter miljøet. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde ved hjælp af de indsamlingssystemer, der er oprettet.

Bortskaffelse af det elektriske apparat

Fjern batterier, der ikke er fastmonterede, og genopladelige batterier fra enheden, og bortskaf dem separat.

Dette produkt er mærket i overensstemmelse med EU's direktiv om affald fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE).

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Som forbruger er du forpligtet til at aflevere udtjente enheder på et angivet indsamlingssted for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr for at sikre en miljøvenlig bortskaffelse. Overhold gældende regler

Bortskaffelse af batterier:

Cd=Cadmium, Hg=Kviksølv, Pb=Bly

Smid aldrig tomme batterier og genopladelige batterier ud med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder forurenende stoffer, som, hvis de bortskaffes forkert, kan skade miljøet og menneskers sundhed. Som forbruger er du ifølge loven forpligtet til at aflevere dem i din butik eller på et passende indsamlingssted afhængigt af nationale eller lokale bestemmelser for at beskytte miljøet.

Symbolerne for de indeholdte tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

#### 11. Specifikationer

Strømforbrug	4 x AA 1,5 V-batterier (medfølger ikke) Brug alkaliske batterier
--------------	---

### Radiostyret ur med indendørs klima

D

Måleområde temperatur -10 °C ... 50 °C

Måleområde luftfugtighed 1...99 %

Visning LL.L /HH.H      Temperaturen ligger uden for måleområdet

**Kabinetets dimensioner** 360 x 235 x 28 (84) mm  
Vægt 869 g (kun enheden)

Ingen del af denne manual må gengives uden skriftlig tilladelse fra TFA Dostmann. De tekniske oplysninger er korrekte på tidspunktet for trykningen og kan ændres uden forudgående varsel. De seneste tekniske oplysninger og information om dette produkt findes på vores hjemmeside ved blot at indtaste produktnummeret i søgefeltet.

**EU-overensstemmelseserklæring**

TFA Dostmann erklærer hermed, at radioudstyrstypen 60.4520 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

E-mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Tyskland, Deutschland

12/20